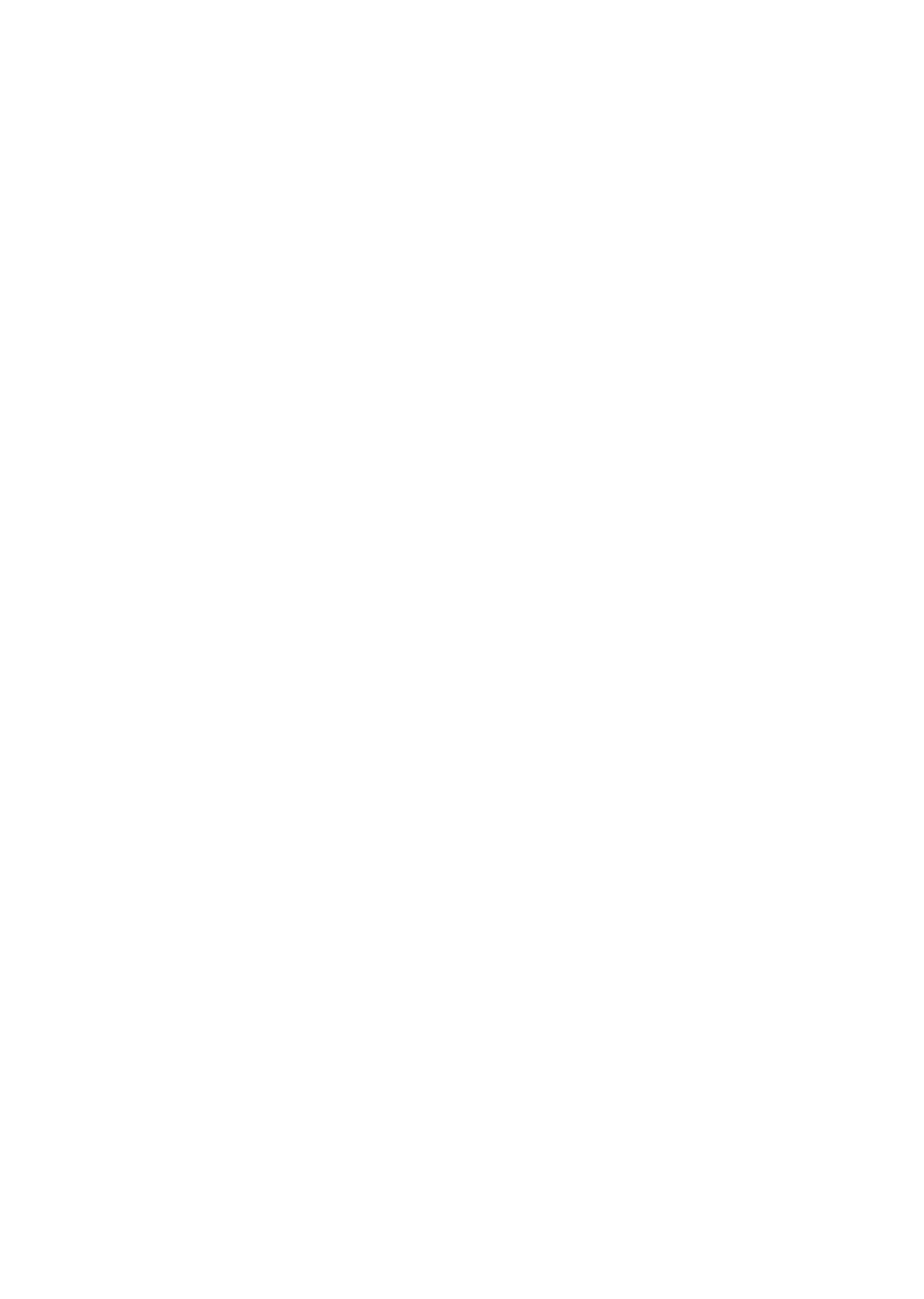


# Che cosa sono i diritti umani?



[www.youthforhumanrights.org](http://www.youthforhumanrights.org)



# INTRODUZIONE

Ogni persona ha certi diritti, semplicemente per il fatto di essere un essere umano. Sono “diritti” perché sono cose che ti è permesso di essere, di fare e di avere. Questi diritti esistono per proteggerti contro persone che vorrebbero danneggiarti o farti del male. Esistono anche per aiutarci ad andare d'accordo gli uni con gli altri e a vivere in pace.

Ci sono 30 diritti e sono contenuti in un documento chiamato Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, creata nel 1948 dalle Nazioni Unite. Le Nazioni Unite sono nate nel 1945, poco dopo la fine della seconda guerra mondiale. Il loro scopo è di portare la pace nel mondo. Oggigiorno 192 paesi sono membri delle Nazioni Unite.

Questo opuscolo ti spiega ognuno dei tuoi diritti come descritti nella Dichiarazione Universale dei Diritti Umani.



# 1. Siamo tutti liberi ed uguali

Siamo tutti liberi ed uguali.  
Abbiamo tutti pensieri ed idee  
proprie. Dovremmo essere tutti  
trattati allo stesso modo.



## 2. Non Discriminare

Questi diritti appartengono a tutti,  
qualunque siano le nostre differenze.



## **3. Il diritto alla vita**

Abbiamo tutti il diritto alla vita,  
e di vivere liberi e sicuri.



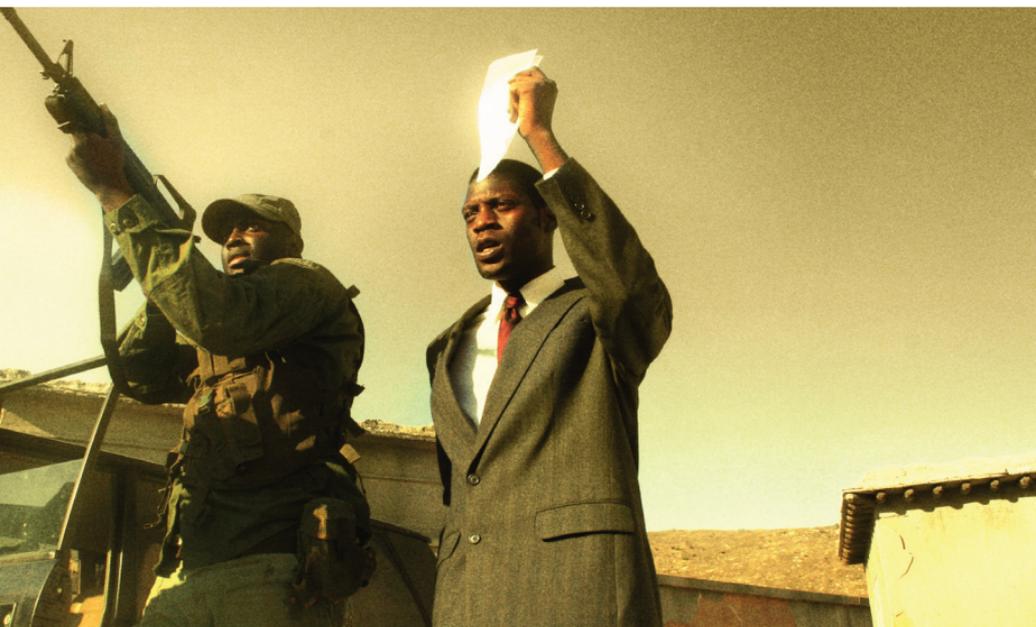
## 4. Nessuna schiavitù

Nessuno ha alcun diritto di renderci schiavi. Non possiamo rendere nessuno nostro schiavo.



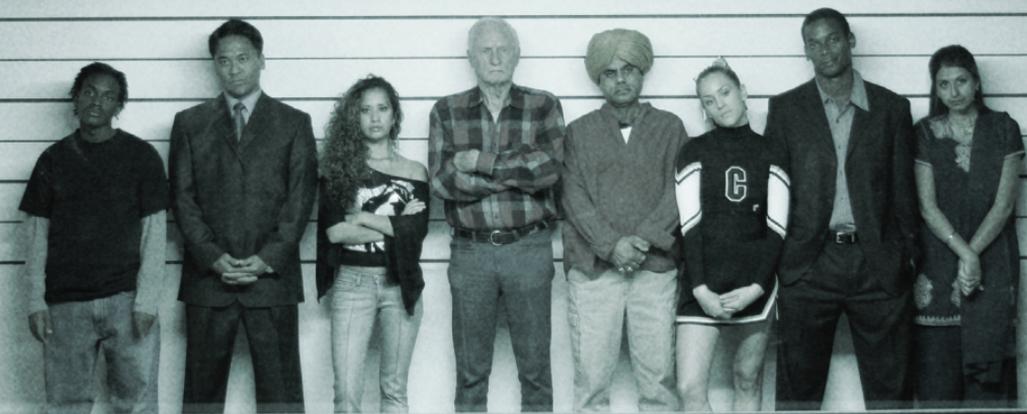
## 5. Nessuna tortura

Nessuno ha il diritto di farci del male  
o di sottoporci a tortura.



## **6. Hai diritti ovunque tu vada**

Sono una persona proprio come te!



## 7. Tutti sono uguali davanti alla legge

La legge è la stessa per tutti.  
Deve trattarci tutti in modo imparziale.



## **8. I tuoi diritti umani sono protetti dalla legge**

Possiamo tutti ricorrere alla legge quando non siamo trattati equamente.



## 9. Nessuna detenzione ingiusta

Nessuno ha il diritto di metterci in prigione  
senza una buona ragione e di tenerci lì  
o di mandarci via dal nostro paese.



## **10. Il diritto a un processo**

Se veniamo processati dev'essere un atto pubblico. La persona che giudica non dovrebbe permettere a nessuno di suggerirgli cosa fare.

# 11. Siamo sempre innocenti fino a prova contraria

Nessuno dovrebbe essere incolpato di aver fatto qualcosa in assenza di prove. Quando le persone dicono che abbiamo fatto qualcosa di brutto, abbiamo il diritto di dimostrare che non è vero.



## 12. Il diritto alla privacy

Nessuno dovrebbe cercare di danneggiare il tuo buon nome. Nessuno ha il diritto di entrare in casa nostra, aprire le nostre lettere, o di infastidire noi o la nostra famiglia senza una buona ragione.



## **13. Libertà di Movimento**

Abbiamo tutti il diritto di andare dove vogliamo, nel nostro stesso paese e di viaggiare dove preferiamo.



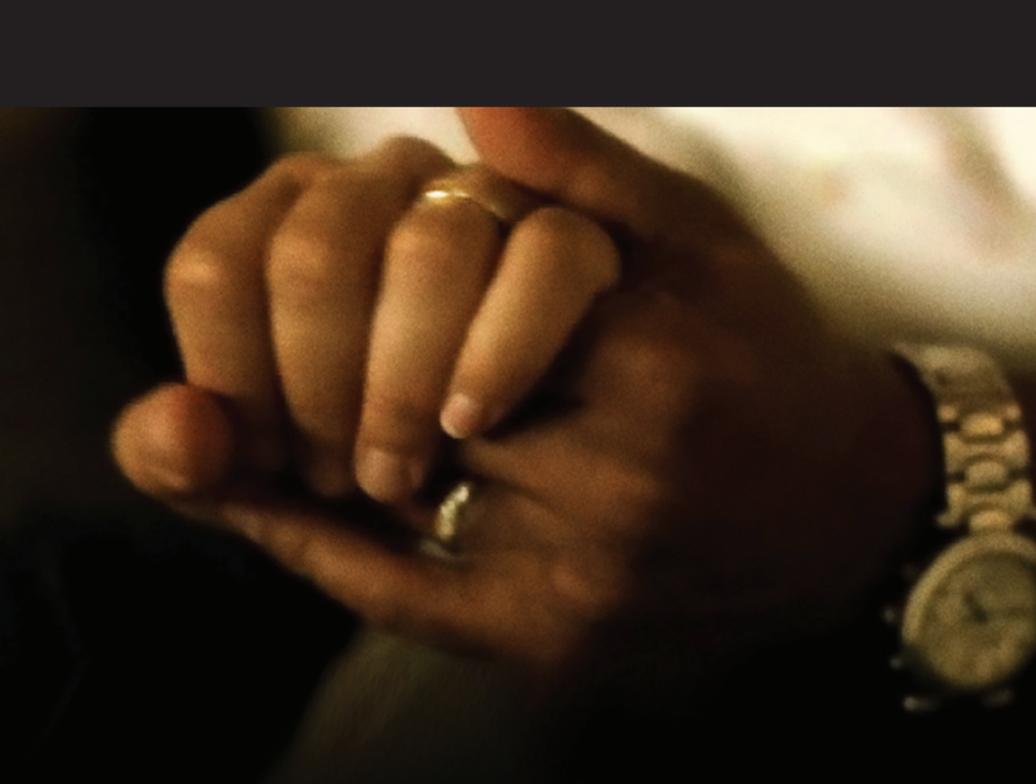
## **14. Il diritto di asilo**

Se siamo spaventati di essere maltrattati  
nel nostro paese, abbiamo il diritto  
di andare in un altro paese  
per essere al sicuro.



# 15. Il diritto alla nazionalità

Abbiamo tutti il diritto di  
appartenere ad un paese.



## 16. Matrimonio e famiglia

Ogni adulto ha il diritto di sposarsi  
e di avere una famiglia se vuole.  
Uomini e donne hanno gli stessi  
diritti quando sono sposati e  
quando sono separati.



## 17. Il diritto alla proprietà

Tutti hanno il diritto di avere le proprie cose e di condividerle. Nessuno dovrebbe portarci via le nostre cose senza una buona ragione.



## **18. Libert  di pensiero**

Noi tutti abbiamo il diritto di credere  
in quello che vogliamo, di avere  
una religione o di cambiarla  
se lo desideriamo.



## 19. Libertà di espressione

Abbiamo tutti il diritto di farci delle idee proprie, di pensare quel che ci pare, di dire quello che pensiamo e di condividere le nostre idee con altre persone.



## **20. Il diritto di pubblica assemblea**

Abbiamo tutti il diritto di incontrare i nostri amici e di lavorare assieme pacificamente per difendere i nostri diritti. Nessuno può imporci di far parte di un gruppo se non lo vogliamo.



## 21. Il diritto alla democrazia

Abbiamo tutti il diritto di partecipare al governo del nostro paese. Ad ogni persona adulta dovrebbe essere permesso di scegliere i propri leader.

A woman in silhouette stands on a dark surface, holding a white rectangular sign high above her head with both arms. The sign contains the text "What is social security?". The background is a hazy, light-colored sky with the silhouettes of utility poles and power lines on the right side.

**What is  
social security?**

## **22. Previdenza sociale**

Abbiamo tutti il diritto ad una casa,  
a cure mediche, all'istruzione e alle cure  
per i bambini, ad abbastanza soldi per  
vivere e all'assistenza sanitaria  
quando ci ammaliamo  
o invecchiamo.



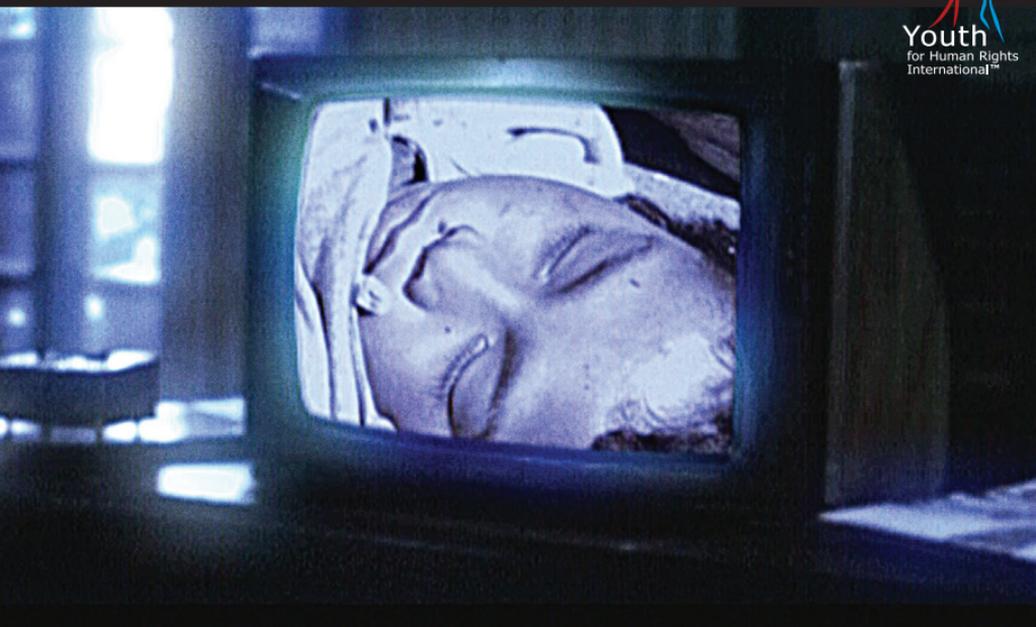
## 23. I diritti dei lavoratori

Ogni adulto ha il diritto di avere un lavoro, di ricevere uno stipendio equo per il suo lavoro, e di aderire ad un sindacato.



## **24. Il diritto di giocare**

Abbiamo tutti il diritto di riposarci dal lavoro e di rilassarci.



## 25. Un letto e cibo per tutti

Abbiamo tutti diritto ad un buon tenore di vita. Madri e figli, anziani, disoccupati, invalidi e tutte le persone hanno il diritto di essere salvaguardate.



## **26. Il diritto all'istruzione**

L'istruzione è un diritto. La scuola elementare dovrebbe essere gratuita. Dovremmo imparare cosa sono le Nazioni Unite e come andare d'accordo con gli altri. I nostri genitori possono scegliere ciò che impariamo.



## 27. Diritti d'autore

I diritti d'autore sono una legge specifica per proteggere le creazioni artistiche e le opere di una persona; le altre persone non possono riprodurle senza permesso. Abbiamo tutti il diritto di vivere liberamente e di godere delle arti e dei benefici scientifici e dell'insegnamento.



## **28. Un mondo libero e giusto**

Ci deve essere un ordine sociale nel quale tutti noi possiamo godere di diritti e libertà, nel nostro paese e in tutto il mondo.



## 29. Responsabilità

Abbiamo dei doveri verso le altre persone e dovremmo proteggere i loro diritti e le loro libertà.



**30. Nessuno  
può toglierti i  
tuoi diritti umani**



# Dichiarazione Universale dei Diritti Umani

Adottata e proclamata dall'Assemblea Generale con la risoluzione 217 A (III) del 10 dicembre 1948. Il 10 dicembre 1948, l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite approvò e proclamò la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, il cui testo completo è stampato nelle pagine seguenti. A seguito di quest'azione storica l'Assemblea ha richiesto a tutti gli stati associati di pubblicizzare il testo della Dichiarazione e "causare che venga diffuso, mostrato, letto ed esposto principalmente nelle scuole e in altri istituti per l'istruzione, senza distinzione basata sullo status politico dei paesi o dei territori".

## **Preambolo**

Considerato che il riconoscimento della dignità inerente a tutti i membri della razza umana e dei loro diritti, uguali ed inalienabili, costituisce il fondamento della libertà, della giustizia e della pace nel mondo;

considerato che il disconoscimento e il disprezzo dei diritti umani hanno portato ad atti di barbarie che offendono la coscienza dell'umanità e che l'avvento di un mondo in cui gli esseri umani godano della libertà di parola e di credo e della libertà dal timore e dal bisogno è stato proclamato come la più alta aspirazione dell'uomo;

considerato che è indispensabile che i diritti umani siano protetti da norme giuridiche, se si vuole evitare che l'uomo sia costretto a ricorrere, come ultima istanza, alla ribellione contro la tirannia e l'oppressione;

considerato che è indispensabile promuovere lo sviluppo di rapporti amichevoli tra le nazioni;

considerato che i popoli delle Nazioni Unite hanno riaffermato nello Statuto la loro fede nei Diritti Umani fondamentali, nella dignità e nel valore della persona umana, nell'uguaglianza dei diritti dell'uomo e della donna, ed hanno deciso di promuovere il progresso sociale e un miglior tenore di vita in una maggiore libertà;

considerato che gli stati associati si sono impegnati a perseguire, in cooperazione con le Nazioni Unite, la promozione del rispetto e dell'osservanza universale dei Diritti Umani e delle libertà fondamentali;

considerato che una concezione comune di questi diritti e di questa libertà è della massima importanza per la piena realizzazione di questi impegni.

L'ASSEMBLEA GENERALE proclama la presente dichiarazione universale dei diritti umani come ideale comune da raggiungersi da tutti i popoli e da tutte le Nazioni, al fine che ogni individuo ed ogni organo della società, avendo costantemente presente questa Dichiarazione, si sforzi di promuovere, con l'insegnamento e l'educazione, il rispetto di questi diritti e di queste libertà e di garantirne, mediante misure progressive di carattere nazionale e internazionale, l'universale ed effettivo riconoscimento e rispetto tanto fra i popoli degli stessi stati associati, quanto fra quelli dei territori sottoposti alla loro giurisdizione.

### **Articolo 1.**

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

### **Articolo 2.**

Ad ogni individuo spettano tutti i diritti e tutte le libertà enunciate nella presente Dichiarazione, senza distinzione alcuna, per ragioni di razza, di colore, di sesso, di lingua, di religione, di opinione politica o di altro genere, di origine nazionale o sociale, di ricchezza, di nascita o di altra condizione. Nessuna distinzione sarà inoltre stabilita sulla base dello statuto politico, giuridico o internazionale del paese o del territorio cui una persona appartiene, sia indipendente, o sottoposto ad amministrazione fiduciaria o non autonomo, o soggetto a qualsiasi limitazione di sovranità.

### **Articolo 3.**

Ogni individuo ha diritto alla vita, alla libertà ed alla sicurezza della propria persona.

### **Articolo 4.**

Nessun individuo potrà essere tenuto in stato di schiavitù o di servitù; la schiavitù e la tratta degli schiavi saranno proibite sotto qualsiasi forma.

### **Articolo 5.**

Nessun individuo potrà essere sottoposto a tortura o a trattamento o a punizione crudeli, inumani o degradanti.

### **Articolo 6.**

Ogni individuo ha diritto, in ogni luogo, al riconoscimento della sua personalità giuridica.

### **Articolo 7.**

Tutti sono eguali dinanzi alla legge e hanno diritto, senza alcuna discriminazione, ad una eguale tutela da parte della legge. Tutti hanno diritto ad una eguale tutela contro ogni discriminazione che violi la presente Dichiarazione come contro qualsiasi incitamento a tale discriminazione.

### **Articolo 8.**

Ogni individuo ha diritto ad un'effettiva possibilità di ricorso a competenti tribunali contro atti che violino i diritti fondamentali a lui riconosciuti dalla costituzione o dalla legge.

### **Articolo 9.**

Nessun individuo potrà essere arbitrariamente arrestato, detenuto o esiliato.

### **Articolo 10.**

Ogni individuo ha diritto, in posizione di piena uguaglianza, ad una equa e pubblica udienza davanti ad un tribunale indipendente e imparziale, al fine della determinazione dei suoi diritti e dei suoi doveri, nonché della fondatezza di ogni accusa penale che gli venga rivolta.

### **Articolo 11.**

(1) Ogni individuo accusato di un reato è presunto innocente sino a che la sua colpevolezza non sia stata provata legalmente in un pubblico processo nel quale egli abbia avuto tutte le garanzie necessarie per la sua difesa.

(2) Nessun individuo sarà condannato per un comportamento commissivo od omissivo che, al momento in cui sia stato perpetuato, non costituisse reato secondo il diritto interno o secondo il diritto internazionale. Non potrà del pari essere inflitta alcuna pena superiore a quella applicabile al momento in cui il reato sia stato commesso.

## **Articolo 12.**

Nessun individuo potrà essere sottoposto ad interferenze arbitrarie nella sua vita privata, nella sua famiglia, nella sua casa, nella sua corrispondenza, né a lesione del suo onore e della sua reputazione. Ogni individuo ha diritto ad essere tutelato dalla legge contro tali interferenze o lesioni.

## **Articolo 13.**

(1) Ogni individuo ha diritto alla libertà di movimento e di residenza entro i confini di ogni Stato.

(2) Ogni individuo ha diritto di lasciare qualsiasi paese, incluso il proprio, e di ritornare nel proprio paese.

## **Articolo 14.**

(1) Ogni individuo ha il diritto di cercare e di godere in altri paesi asilo dalle persecuzioni.

(2) Questo diritto non potrà essere invocato qualora l'individuo sia realmente ricercato per reati non politici o per azioni contrarie ai fini e ai principi delle Nazioni Unite.

## **Articolo 15.**

(1) Ogni individuo ha diritto ad una cittadinanza.

(2) Nessun individuo potrà essere arbitrariamente privato della sua cittadinanza, né del diritto di mutare cittadinanza.

## **Articolo 16.**

(1) Uomini e donne in età adatta hanno il diritto di sposarsi e di fondare una famiglia, senza alcuna limitazione di razza, cittadinanza o religione. Essi hanno eguali diritti riguardo al matrimonio, durante il matrimonio e all'atto del suo scioglimento.

(2) Il matrimonio potrà essere concluso soltanto con il libero e pieno consenso dei futuri coniugi.

(3) La famiglia è il nucleo naturale e fondamentale della società e ha diritto ad essere protetta dalla società e dallo Stato.

### **Articolo 17.**

- (1) Ogni individuo ha il diritto ad avere una proprietà sua personale o in comune con altri.
- (2) Nessun individuo potrà essere arbitrariamente privato della sua proprietà.

### **Articolo 18.**

Ogni individuo ha diritto alla libertà di pensiero, di coscienza e di religione; tale diritto include la libertà di cambiare religione o credo, e la libertà di manifestare, isolatamente o in comune, e sia in pubblico che in privato, la propria religione o il proprio credo nell'insegnamento, nelle pratiche, nel culto e nell'osservanza dei riti.

### **Articolo 19.**

Ogni individuo ha diritto alla libertà di opinione e di espressione incluso il diritto di non essere molestato per la propria opinione e quello di cercare, ricevere e diffondere informazioni e idee attraverso ogni mezzo e senza riguardo a frontiere.

### **Articolo 20.**

- (1) Ogni individuo ha diritto alla libertà di riunione e di associazione pacifica.
- (2) Nessuno può essere costretto a far parte di un'associazione.

### **Articolo 21.**

- (1) Ogni individuo ha diritto di partecipare al governo del proprio paese, sia direttamente, sia attraverso rappresentanti liberamente scelti.
- (2) Ogni individuo ha diritto di accedere in condizioni di eguaglianza ai pubblici impieghi del proprio paese.
- (3) La volontà popolare è il fondamento dell'autorità del governo; tale volontà deve essere espressa attraverso periodiche e veritiere elezioni, effettuate a suffragio universale ed eguale, ed a voto segreto, o secondo una procedura equivalente di libera votazione.

### **Articolo 22.**

Ogni individuo, in quanto membro della società, ha diritto alla sicurezza sociale, nonché alla realizzazione attraverso lo sforzo nazionale e la cooperazione

internazionale ed in rapporto con l'organizzazione e le risorse di ogni Stato, dei diritti economici, sociali e culturali indispensabili alla sua dignità ed al libero sviluppo della sua personalità.

### **Articolo 23.**

(1) Ogni individuo ha diritto al lavoro, alla libera scelta dell'impiego, a giuste e soddisfacenti condizioni di lavoro ed alla protezione contro la disoccupazione.

(2) Ogni individuo, senza discriminazione, ha diritto ad eguale retribuzione per eguale lavoro.

(3) Ogni individuo che lavora ha diritto ad una remunerazione equa e soddisfacente che assicuri a lui stesso e alla sua famiglia una esistenza conforme alla dignità umana ed integrata, se necessario, da altri mezzi di protezione sociale.

(4) Ogni individuo ha diritto di fondare dei sindacati e di aderirvi per la difesa dei propri interessi.

### **Articolo 24.**

Ogni individuo ha diritto al riposo ed allo svago, comprendendo in ciò una ragionevole limitazione delle ore di lavoro e ferie periodiche retribuite.

### **Articolo 25.**

(1) Ogni individuo ha diritto ad un tenore di vita sufficiente a garantire la salute e il benessere proprio e della sua famiglia, con particolare riguardo all'alimentazione, al vestiario, all'abitazione, e alle cure mediche e ai servizi sociali necessari ed ha diritto alla sicurezza in caso di disoccupazione, malattia, invalidità, vedovanza, vecchiaia o in altro caso di perdita di mezzi di sussistenza per circostanze indipendenti dalla sua volontà.

(2) La maternità e l'infanzia hanno diritto a speciali cure ed assistenza. Tutti i bambini, nati nel matrimonio o fuori da esso, devono godere della stessa protezione sociale.

### **Articolo 26.**

(1) Ogni individuo ha diritto all'istruzione. L'istruzione deve essere gratuita almeno per quanto riguarda le classi elementari e fondamentali. L'istruzione elementare deve essere obbligatoria. L'istruzione tecnica e professionale deve essere messa alla portata di tutti e l'istruzione superiore deve essere egualmente accessibile a tutti sulla base del merito.

(2) L'istruzione deve essere indirizzata al pieno sviluppo della personalità umana ed al rafforzamento del rispetto dei diritti umani e delle libertà fondamentali.

Essa deve promuovere la comprensione, la tolleranza, l'amicizia fra tutte le Nazioni, i gruppi razziali e religiosi, e deve favorire l'opera delle Nazioni Unite per il mantenimento della pace.

(3) I genitori hanno diritto di priorità nella scelta del genere di istruzione da impartire ai loro figli.

### **Articolo 27.**

(1) Ogni individuo ha diritto di prendere parte liberamente alla vita culturale della comunità, di godere delle arti e di partecipare al progresso scientifico ed ai suoi benefici.

(2) Ogni individuo ha diritto alla protezione degli interessi morali e materiali derivanti da ogni produzione scientifica, letteraria e artistica di cui egli sia autore.

### **Articolo 28.**

Ogni individuo ha diritto ad un ordine sociale e internazionale nel quale i diritti e le libertà enunciati in questa Dichiarazione possano essere pienamente realizzati.

### **Articolo 29.**

(1) Ogni individuo ha dei doveri verso la comunità, nella quale soltanto è possibile il libero e pieno sviluppo della sua personalità.

(2) Nell'esercizio dei suoi diritti e delle sue libertà, ognuno deve essere sottoposto soltanto a quelle limitazioni che sono stabilite dalla legge per assicurare il riconoscimento e il rispetto dei diritti e delle libertà degli altri e per soddisfare le giuste esigenze della morale, dell'ordine pubblico e del benessere generale in una società democratica.

(3) Questi diritti e queste libertà non possono in nessun caso essere esercitati in contrasto con i fini e principi delle Nazioni Unite.

### **Articolo 30.**

Nulla nella presente Dichiarazione può essere interpretato nel senso di implicare un diritto di un qualsiasi Stato, gruppo o persona di esercitare un'attività o di compiere un atto mirante alla distruzione di alcuno dei diritti e delle libertà in essa enunciati.



# **In merito a Gioventù per i Diritti Umani Internazionale.**

Gioventù per i Diritti Umani Internazionale (YHRI) è un'organizzazione non a scopo di lucro, esentasse con sede a Los Angeles e con gruppi in tutto il mondo. YHRI è stata fondata nel 2001 per istruire i giovani nei diritti umani in modo che diventassero sostenitori della tolleranza e della pace.

Gioventù per i Diritti Umani Internazionale (YHRI) distribuisce una serie di filmati e materiali educativi sui diritti umani che possono essere ordinati dal suo sito web, via telefono o e-mail.

## **Contattaci!**

### **Youth for Human Rights International**

1954 Hillhurst Ave. #416

Los Angeles, CA 90027

Tel.: (323) 663-5799

Fax: (323) 663-2013

**[www.youthforhumanrights.org](http://www.youthforhumanrights.org)**

**e-mail: [info@youthforhumanrights.org](mailto:info@youthforhumanrights.org)**



[www.youthforhumanrights.org](http://www.youthforhumanrights.org)